



PROTOKOLUZ PRZESESTWOWEGO SWIĘTEGO

godz. 10-tej... je wyn... oficjalnych Komisji

Personalis more se mestepudesse.

of the first two. The second was a  
little higher up, and the third  
was the highest. The first two  
were made of wood, and the  
third was made of iron.

z 1942 r. w. mianem przewodnika kiedy mnie wiele  
bylo mniej miedzi a po latach kiedy miedzi  
mniej miedzi a po latach kiedy miedzi  
mniej miedzi a po latach kiedy miedzi

Die Schmerzen der Prezumogenen bestehen aus einem starken, dauernden, schweren Druck, der sich von den Rippen zu den Schultern und zum Hals ausdehnt. Die Brust ist schwer und fühlbar verengt. Die Atmung ist schwer und unregelmäßig. Die Zunge ist rot und geschwollen, mit einer weißen Schleimschicht bedeckt. Die Pupillen sind groß und reagieren auf Licht nicht. Die Temperatur ist erhöht. Der Puls ist schnell und schwach.

komendanten port. Ropas Bikiem. To spisimur probalihun pisan  
wuris do domne. Saya tulis perucellen ob domne masek na  
perucell karoz & rancere pedhemo tuligindah blingsi me  
mawalem. If kane perucoradit wuning merceye na yg bawa  
blingsi ne wuning tuligindah. Tuligindah iku ngebandi ngele nge  
nulis & nulis - na problem gane nulis tuligindah amanah be  
aby pariediici gobis ne; yg di tuligindah. Jadiuk. mung amanah  
ob nulis tuligindah ngele tuligindah. tuligindah tuligindah  
nae tigo tulog & tulog blingsi nge amanah tuligindah  
mungkin air de namu. Sozane nulis tuligindah. To jadiuk tulig  
tuligindah iku pene amanah de tulog tuligindah spondhi

Kancra, Ropas Bikiem, - diwisch penca tuligindah tuligindah  
malam, anur tress tress, amanah tuligindah tuligindah  
dipuncus sedem & tuligindah apocedit. tuligindah tuligindah  
tuligindah tuligindah tuligindah. Atau misioners me  
misioners tuligindah tuligindah tuligindah tuligindah  
Katen Gobek tuligindah tuligindah tuligindah tuligindah  
tuligindah tuligindah tuligindah tuligindah tuligindah tuligindah

Yogyakarta,  
Jumat,

Djatmaka f.

Zemal.  
Stopake paray.

akt-Sypos 127/4/2

## **Protokół przesłuchania świadka.**

Dnia 23 grudnia 1957 r. w Przyaju Dużym  
Sędzia Śledczy rejonu Sądu Okręgowego w ..... z siedzibą  
w ..... Sąd Grodzki w Przyaju Dużym, Oddział .....  
w osobie Sędziego Jacuba Kapuscisińskiego  
z udziałem Protokolanta Andrzejewskiego i sędziów Janusza Gajka  
w obecności stron .....

przesłuchal niżej wymienionego w charakterze — świadka bez przesięgi<sup>1)</sup>. —

Po uprzedzeniu świadka o odpowiedzialności karnej za fałszywe zeznania i o treści

art. 106 k.p.k. — oraz o znaczeniu przysięgi, Sędzia odebrał od niego przysięgę na zasadzie art. .... k.p.k. poczem —<sup>1)</sup> świadek zeznał co następuje:

Coastal & Lagoon

last w<sup>t</sup>

*Jan i friie*

三

India 200

七

卷之六

卷之三

186

Zbędne wyrazy druku nalezy przekreslic.

W tem miejscu wpisać należy odpowiedź, jakiej udzielił świadek, po uprzedzeniu go o prawie odmówienia zeznania (art. 104 k.p.k.).

U.S. Nr. 8 (d. 4) k.p.k. VII. 1954.

Portuguese in Cachoeira - These sheeves by their  
breeds. Particular attention is given to  
the native breeds of cattle - Cebolas  
by this is intended the small cattle of  
the Americas, being of the human culti-  
vated, and several big old cattle, including  
Gheia, Gheen, Ryd's, French Wagyu  
longhorns and sheep cattle etc. etc.  
The Cebolas Portuguese may be called  
cattle and Portuguese do Cebolas  
of which there is a large number of  
Portuguese breeds and the native  
of which there are also some very nice  
indeed they are all very good cattle. The  
breeding of these cattle is a  
problem which has not been solved  
despite the efforts of the  
Portuguese Portuguese breeders and  
breeding is difficult. Believing that it is  
possible to obtain a good cattle  
from the native breeds of cattle  
indeed - we have had success  
in this - and this is what I am  
going to do.

J. O. S.

Stephan Hertz

W Y Z O K

W Imieniu Rzeczypospolitej Polskiej!

dnia 15.czerwca 1949r.

Sąd Okręgowy w Nowym Sączu Wydział Zamiejscowy  
w Nowym Targu w składzie następującym:

Przewodniczący: S.O.dr.Fr.Sciora,  
Lawnicy: Sienka Józef, Krauszowski Franciszek,  
Protokolant: rej.Z.Fiszerowa,  
w obecności podprokuratora S.O.mgr.Al.Czerwińskiego, rozpozna-  
szy dnia 14 i 15.czerwca 1949r. sprawę:

Mariana Karcza ur. 6.10.1912 w Sosnowcu, syna Franciszka  
i Antoniny z Mietków,

oskarżonego o to, że 1w roku 1942 w Ratowicach powiatu nowo-  
tarskiego, idąc na rękę władz państwa niemieckiego działał na  
szkodę osób prześladowanych przez władze ze względu wyznaniowych  
i rasowych przez to, że wspólnie z innymi nieujętymi policjantami  
granatowymi, brał udział w ujęciu rodziny żydowskiej składającej j  
się z Awigdora Relkego, jego żony i dwóch dzieci, których oddano  
władcom niemieckim, przyczem wszelki ślad po nich zaginął,  
II. w czasie i miejscu nizej podanym, idąc na rękę władz państwa  
niemieckiego działał na szkodę osób spośród ludności cywilnej  
przez to, że:

1/. w roku 1943 w Czarnym Dunajcu wspólnie z innymi brak udział  
w ujęciu na bezprawne narzucone przez okupanta roboty przymusowe

kilkunastu osób wśród nich Jana Jakubczaka, którego skuto i odprowa-  
dzono do urzędu pracy, skąd Jakubczaka z powodu choroby zwolniono.

2/. w r.1943 w Czarnym Dunajcu wspólnie z innymi policjantami i  
żandarmami niemieckimi brał udział w ujęciu poszukiwanego za porzu-  
cenie przymusowej pracy Władysława Jaroczyka, którego skuto i od-  
prowadził na posterunek i storturowanego, poczym oddano go do karnego  
obozu w Płaszowie, skąd Jaroczyk zbiegł,

3/. w roku 1942 we Wróbłowie z dwoma innymi policjantami brał udział  
w ujęciu poszukiwanego za uchyłanie się od przymusowej pracy sp.  
Jana Szaflarskiego, którego po aresztowaniu storturowali i oddali  
władcom niemieckim, wskutek czego Szaflarski został umieszczony

w obozie karnym w Oświęcimiu i Oranienburgu, gdzie zmarł,  
V październiku 1942 w Czarnym Dunajcu wspólnie z innymi policjan-

tami i żandarem niemieckim w czasie rewizji zabrak na szkole  
Pawła Frytka wyrób z całej świńi, 4 skór cielesce i 5 kg tytoniu.  
III. w roku 1942 w Czarnym Dunajcu, wyzykskując warunki tworzone  
przez wojnę kilkakrotnie pod groźbą wywołania represji ze strony  
władz niemieckich od restauratora Pawła Frytka bezpłatne świadcze-  
nia w postaci wódki i artykułów żywnościowych,

to jest o czymy przewidziane w art.1 ust.2, § art.2 dekr.art.  
dekr.z dnia 31.8.1944r.

oskarżonego Mariana Karcera z powyższego oskarżenia uniewinnia-  
a kosztem postępowania obciąża Skarb Państwa.

Uzasadnienie:

Na podstawie wyników przeprowadzonego przewodu  
sądowego a w szczególności ze znanych świadków: Bronisław Szaflars-  
kiej-Pawła Frytka, Władysława Jaoroczyka, Józefa Stopki, Anieli  
Jakubczak, Stanisława Grzesiaka, Lucyny Góral, Jana Rafacza, Anieli  
Jakubczak, Jana Jakubczaka, Jana Bularza, Jana Figusa, Franciszka  
Łaski, Jana Majera, Heleny Barcikowskiej, - przyjęto za udowodnione  
że oskarżony Marian Karcz - w czasie okupacji niemieckiej pełnił  
 służbę w "policji granatowej" poczętkowo w Cichem a następnie od  
roku 1942 w Czarnym Dunajcu. Zeznań świadka Józefa Stopki /karta  
62, 90/ wynika, że oskarżony konwojował rodzinę żydowską Relków  
którzy przytrzymywani przez policję i oddani zostali następnie  
władcom niemieckim, tak, że wszelki ślad o rodzinie Relków zaginął  
Z akt sprawy IV.K.1/48, która toczyła się przeciw Józefowi Stopce,  
oskarżonemu o to, że pośrednio zwabił rodzinę Relków udzielając  
im schronienia a następnie sam o miejscu ich ukrycia doniósł  
policji granatowej wynika, że oskarżony o powyższy czyn Józef  
Stopka został wyrokiem Sądu Okręgowego w Nowym Sączu z dnia  
24.9.1947r./karta 191/ uniewinniony. Wyrok ten następnie uchyloną  
przez Sąd Najwyższy /karta 204/, a w następstwie tego ponownie  
rozpisano rozprawę przeciwko Józefowi Stopce, który do rozprawy  
sie nie stawił. Zarządzono poszukiwania i wywiady za Józefem  
Stopką ustalony, że wyjechał on w niewiadomym kierunku, tak, że  
miejsce jego pobytu jest dotąd nieznane.

Biorąc pod uwagę powyższe okoliczności oraz fakt, że przesłuchany w charakterze podejrzanego Józef Stopka w sprawie do IV.K 1/48 /karta. 3, 4, 5/ nie wspomniał o oskarżonym Jakobu brań udziały w eskortowaniu rodziny Relków, nadto, że przez stałeuchylemnie się od Sądu Józefa Stopki, - Sad nie miał możliwości bezpośrednio sprawdzenia i skontrolowania jego zeznań, należało twierdzić o tym, że oskarżony świadkiem faktów, jakoby widział oskarżonego biorącego udział w eskortowaniu rodziny Relków, - nie dać wiary.

Za tym stanowiskiem Sądu przemawia także i okoliczność, że kiedy oskarżony dowiedział się, że Józef Stopka ma przechowywać jakąś rodzinę żydowską, zwrócił na to uwagę a nawet uderzył go w twarz, - nie wyciągnął jednak w stosunku do Józefa Stopki żadnej dalszej służbowej konsekwencji a w szczególności nie przytrzymał go.

Odnosnie do ujęcia Jana Jakubczaka przez oskarżonego i dostawienia go do Arbeitsamtu w Nowym Targu, która to okoliczność ten świadek stwierdził podając, że oskarżony nie mówił wcale świadkowi w jakim celu go zabiera i odwozi do Nowego Targu, - to wyjaśnienia oskarżonego, że ujął Jana Jakubczaka jako chorego i osobiście interweniował w Arbeitsamcie ~~gdyż~~ by świadka tego wypuścić, należało przyjąć za prawdziwe. Jan Jakubczak sam bowiem stwierdził, że był istotnie chory i jako taki po 2-tygodniowym przytrzymaniu go w Nowym Targu, - został zwolniony od pracy przymusowej na rzecz Niemców do końca wojny.

Świadek Władysław Jarończyk stwierdził, że był poszukiwany przez niemców za ucieczkę z pracy i w tym czasie ujęty został przez oskarżonego i wydany władzom niemieckim. Odnosnie do tego faktu oskarżony wyjaśnił, że Wł. Jarończyk był pospolitym przestępca, poszukiwanym do odbycia kary. Oskarżony otrzymał polecenie by Wł. Jarończyka dostawić do odbycia takiej kary i rozkazał wykonanie. Okoliczność ta stwierdzona została pismem Sądu Grodzkiego w Czarnym Dunajcu z dnia 19.3.1949 Ko 33/49, z którego wynika, że Władysław Jarończyk skazany został za występek z art. 257 kk. wyrokiem z dnia 4.9.1942 na 4 miesiące aresztu.

Wobec tego zeznaniom Władysława Jarończyka, iż został ujęty przez oskarżonego poszukiwany przez niemców do pracy przymusowej nie należało dać wiary.

Również odnośnie do ujęcia Jana Szaflarskiego przez oskarżonego należało przyjąć, w szczególności na podstawie zeznań świadków Jana Bula i Jana Rafacza, że Jan Szaflarski był znany

przestępca pospolitym, jako taki poszukiwany przez władze bezpieczeństwa  
został przez oskarżonego ujęty.

Z zeznań świadka Pawła Frytki wynika, że oskarżony asystował przed  
rewizji prowadzonej u tego świadka z powodu nielegalnego uboju trzody  
i bydła. Oskarżony jednak w czasie rewizji zachowywał się biernie a  
następnie nie wymuszał żadnych świadczeń o świadka w formie wódki, czu-  
artyukłów żywnościowych, gdyż te poczęstunki czynili świadek dla oskarż-  
nego dobrowolnie.

Z zeznań szeregu świadków badanych w toku przewodu sądowego wyni-  
że oskarżony w czasie swojej służby policyjnej w Czarnym Dunaku zachow-  
ał się nienagannie jak przystało na dobrego Polaka. Zawiadamiał o maj-  
czych odbyć się zapankach /świadek Jan Figus/, ułatwiał w ukrywaniu się  
przed niemcami Polakom ściganym przez niemców /świadek Laski Francisz-  
ek Jan Majer, Lucyna Góral/.

Biorąc więc pod uwagę ustalony wyżej stan rzeczy Sąd nabrął prze-  
konańia, że brak dowodów winy oskarżonego i dlatego z oskarżenia go  
uniwinnil opierając orzeczenie o kosztach postępowania na przepisie  
art. 581 d kpk.

J. Ścieglik  
oskarżony  
Laski

Jimmy Tr. Kaczyński  
oskarżony

C M E  
G. M. S. 1  
Zeraz  
1945  
postanudc  
1945

